

## Registro 76-357



### Institución

Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile

### Tipo de objeto

Keltatuwe

### Materiales y técnicas

Keltatuwe

### Dimensiones

Alto 26,9 cm x Ancho 11,3 cm x Espesor 9,12 Milímetros

### Características que lo distinguen

Adorno de plata colgante de la zona pectoral. Su parte superior se compone de una placa trapezoidal con entradas cóncavas en su parte superior que forman el diseño de dos aves enfrentadas entre sí y unidas por su pico. Bajo esa unión se encuentra un calado en forma de estrella de cuatro puntas. Las aves presentan la siguiente decoración cincelada; ojos conformados por una circunferencia y un círculo en su centro, bajo estos, dos líneas curvas hacia abajo que forman las alas y cuerpo de las aves; por último, una línea inferior que lleva hasta el borde de la placa. Sobre ésta y bajo el apéndice curvo que se forma con la entrada cóncava, la placa presenta como decoración en cada costado, una circunferencia con un círculo en su centro.

En la parte central inferior de la placa se presentan otros dos calados en forma ovalada y bajo éstos el diseño de hojas a partir de líneas curvas y rectas. Esta decoración toma también el espacio de dos apéndices circulares que sobresalen de la base plana de la placa, apéndices con un círculo calado en su centro por donde pasa un eslabón de cadena del que penden colgantes discales que poseen un apéndice cuadrado con un orificio calado en su centro por donde pasa el eslabón. La base de la placa también presenta tres calados rectangulares por donde pasan eslabones de plata planos, los cuales se unen a placas rectangulares con laterales de tres curvas y con centro calado rectangular por donde pasan nuevos eslabones con igual forma. De esta manera esta pieza modular se conforma de manera vertical formando cadenas de placas y eslabones. Las laterales se componen de 12 placas, 13 eslabones, mientras que la central de 11 placas y 12 eslabones, los cuales se unen a los apéndices rectangulares de la placa inferior. Esta placa tiene diseño trapezoidal con apéndices superiores que ensanchan la placa, el central es más alto que los otros.

Los vértices inferiores de la placa también presentan un apéndice circular. Su base presenta ocho de estos mismos apéndices, pero con un círculo calado en su centro por donde pasan eslabones de cadena que penden colgantes de las mismas características que la placa superior.

La placa inferior presenta decoración cincelada alrededor del borde; esto corresponde a dos líneas paralelas entre sí, curvadas en los

apéndices de los vértices inferiores. Por dentro, apegado a la línea del borde interior se posan líneas de medialunas. En su centro presenta decoración fitomorfa de flor de seis pétalos con centro de punto. De los extremos de los pétalos se extraen líneas rectas que terminan en un punto.

La pieza se encuentra completa, sin embargo se observan manchas de oxidación en el anverso de la pieza, principalmente en las placas mayores de la pieza, esto producido por contacto directo a la piel.

### Tema

Juan Paineicura clasifica dentro de las joyas con base filosóficas-espirituales al keltatuwe (2011, 38), como también los rütrafe Clorinda Antinao y Antonio Chihuaicura se refieren a ésta como la “pieza principal y tradicional de la platería de uso femenino, donde está plasmada nuestra cosmovisión” (2016, 8).

De este modo, el keltatuwe está formado principalmente por tres niveles: placa superior, cadenas de eslabones y una placa inferior. La placa superior representa el Wenu Mapu [mundo de arriba] (Antinao y Chihuaicura, 8; UCT, 2012, 46). En ésta están expresados los contenidos de la filosofía mapuche, la idea de cómo aparece la vida en general en la naturaleza, y para su diseño se basaron en la armonía y en el equilibrio (Paineicura, 46-47). Otro elemento que consideraron es la dualidad, la cual es representada a través de la presencia de dos ññüm [ave/pájaro] enfrentadas o mirando direcciones opuestas, “otras veces es la graficación al parecer de una mosca, está determinado a que son los únicos que pueden volar tan alto hacia el cosmos y que pueden desaparecer de nuestras vistas tratando de demostrar el infinito del universo” (Paineicura, 46). Los rütrafe Antinao y Chihuaicura se refieren a dos cóndores que representarían también el cielo (2016, 8). Donde según Wever, son llamado “cóndores del sol” (1992, 6) y para Mora una “representación de los fundadores de la raza mapuche” (1986, 28).

La incisión o incisiones que contiene la placa superior es otro ejemplo de cómo están expresados los contenidos de la filosofía mapuche. Según Paineicura la incisión que se presenta entre las aves sería considerada un “canal desde donde entra vida” (2011, 48). Otras incisiones en la parte central de esta placa superior corresponderían a un “tuwün [el origen, donde nace la vida espiritual y terrenal] que tiene varias líneas que unen a otra línea que tiene un comienzo y termino en dos orificios de los cuales penden figuras denominadas püjü, que representan a los iniciadores o fundadores de las familias en el Naüq Mapu [planicie del Wajmapu]. Estos fundadores de las familias quedan en la memoria colectiva y sus espíritus quedan representando dentro de esta placa superior” (Paineicura, 48). Según los rütrafe Antinao y Chihuaicura “estas figuras antropomorfas del centro simbolizan lo femenino y lo masculino, la dualidad: Wenu Fücha y Wenu Kuse, los dos seres principales de nuestra espiritualidad” (2016, 8). Lamentablemente esta pieza en particular ya no posee estos colgantes o püñ-püñ, presentando vacíos estos dos orificios.

Las tres cadenas o eslabones que unen las placas entre sí, expresarían “el espacio desde donde pende el mundo en que vivimos” (Antinao y Chihuaicura, 8). Representan la íntima relación y subordinación de los mapuche con las fuerzas superiores generadoras de vida, newen (UCT, 46; Paineicura, 49).

Finalmente, la placa inferior del keltatuwe “representa la vida humana mapuche normal y espiritual en el mundo terrenal, en el Nag Mapu, el dominio de los conocimientos de la machi y pertenencia territorial del longko o jefe de la comunidad” (UCT, 46; Paineicura, 50). En los grabados de la placa inferior pueden estar representados en su centro Günempaun y Günechen con la “forma de un rostro humano, pero normalmente, la graficación existente obedece al gijatufe del lof o rewe al cual pertenece la mujer que usa la joya, en sus bordes externos están estampadas dos líneas paralelas y paralelas a esta una corrida de estampados como semicírculos que representan las diferentes familias participantes” (Paineicura, 50).

Los colgantes o püñ-püñ que penden de esta placa inferior pueden simbolizar los espíritus de los antepasados (UCT, 2012,46). Su número depende “según sea la composición de lof en cuanto a las familias directas que los compongan y a la cual pertenezca la mujer mapuche que use la joya” (Paineicura, 52). En cambio, sus formas, estampados, globulaciones o incisiones corresponden a “la definición que hagan nuestras antiguas autoridades y los rüxafe, las que toman en consideración lo más característico del tuwün de cada familia. Antiguamente cuando una mujer se casaba se iba a vivir a la familia de su esposo y adoptaba su tuwün, el cual se representaba a la hora de distinguir los pines del keltatuwe” (Paineicura, 52).

La decoración fitomorfa, a su vez puede representar al ser humano y su relación con la naturaleza (Antinao y Chihuaicura, 8). Se piensa que esto podría representar la edad o condición de la mujer que la usa, como también podría estar hablando de la pureza de su espíritu (Fiadone, 2008, 89).

Esta pieza se usada en el centro del pecho, junto al shikill, tupu o ponshon y el kùlkay conforman “una coraza de plata que protege a la mujer tanto física como espiritualmente” (Antinao y Chihuaicura, 8).

**Cultura originaria**

Mapuche